

N. 86 — 1716

2 OKTOBER 1986. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing, in de gewone oppervlaktewateren en in de openbare riolen, van afvalwater, afkomstig van de sector van de vleeswarenverwerking

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op de artikelen 9 en 20, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juli 1985;

Gelet op de adviezen van de Executieve van het Waalse Gewest van 18 juli 1984 en van de Vlaamse Executieve van 19 september 1984;

Gelet op het nalaten vanwege de Brusselse Executieve gevolg te geven aan de adviesaanvraag van de regering binnen de termijn bepaald in het protocol tot regeling van de raadplegingen van de Executieven door de Regering en omgekeerd;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in dit besluit vastgestelde sectoriële voorwaarden gelden voor het lozen van afvalwater afkomstig van de sector van de vleeswarenverwerking, uitgezonderd de vetsmelterijen.

Art. 2. Aan de algemene voorwaarden voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, vastgesteld in het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, hierna « het algemeen reglement » genoemd, wordt volgende aanvullende voorwaarde toegevoegd :

— het chemisch zuurstofverbruik (COD) van het geloosde water mag 300 milligram per liter niet overschrijden.

Art. 3. In afwijking van de voorwaarden vastgesteld in artikel 7, 3^o en 5^o, a) van het algemeen reglement :

1^o mag het biochemisch zuurstofverbruik in vijf dagen en bij 20° C (BOD) van het geloosde water 50 milligram per liter niet overschrijden;

2^o mag, in het geloosde water, het gehalte aan bezinkbare stoffen (tijdens een statische bezinking van twee uur) 1,5 milliliter per liter niet overschrijden.

Art. 4. In afwijking van de voorwaarde vastgesteld in artikel 19, 5^o, b), van het algemeen reglement, mag, in het geloosde water, het gehalte aan stoffen extraheerbaar met petroleumether 0,8 gram per liter niet overschrijden.

Art. 5. De lozingsvoorwaarden zijn vastgesteld op basis van het specifiek referentievolumen van het effluent van 20 m³ per ton afgevoerd produkt.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 22 april 1977 houdende sectoriële voorwaarden voor het lozen van afvalwater, afkomstig van de sector van de vleeswarenverwerking in de openbare riolen en in de gewone oppervlaktewateren, wordt opgeheven.

Art. 7. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 oktober 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,
Mevr. M. SMET

F. 86 — 1716

2 OCTOBRE 1986. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement, dans les eaux de surface ordinaires et dans les égouts publics, des eaux usées provenant du secteur de la transformation de la viande

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires; dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, notamment les articles 9 et 20, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Vu les avis de l'Exécutif de la Région wallonne du 16 juillet 1984 et de l'Exécutif flamand du 19 septembre 1984;

Vu l'omission de la part de l'Exécutif de la Région bruxelloise de donner suite à la demande d'avis du gouvernement dans le délai prévu par le protocole réglant les consultations des Exécutifs par le Gouvernement et vice-versa;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les conditions sectorielles fixées dans le présent arrêté sont applicables au déversement d'eaux usées en provenance du secteur de la transformation de la viande, à l'exception des fondoirs de graisse.

Art. 2. Aux conditions générales prévues pour le déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires par l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, dénommé ci-après « le règlement général », s'ajoute la condition complémentaire suivante :

— la demande chimique d'oxygène (COD) des eaux déversées ne peut dépasser 300 milligrammes par litre.

Art. 3. Par dérogation aux conditions prévues à l'article 7, 3^o et 5^o, a), du règlement général :

1^o la demande biochimique d'oxygène en cinq jours et à 20° C (BOD) des eaux déversées ne peut dépasser 50 milligrammes par litre;

2^o dans les eaux déversées, la teneur en matières sédimentables (au cours d'une sédimentation statique de deux heures) ne peut dépasser 1,5 millilitre par litre.

Art. 4. Par dérogation aux conditions fixées à l'article 19, 5^o, b), du règlement général, dans les eaux déversées, la teneur en matières extractibles à l'éther de pétrole ne peut dépasser 0,8 gramme par litre.

Art. 5. Les conditions de déversement sont fixées en fonction d'un volume spécifique de référence de l'effluent de 20 m³ par tonne de produit fini.

Art. 6. L'arrêté royal du 22 avril 1977 déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur de la transformation de la viande, dans les égouts publics et dans les eaux de surface ordinaires, est abrogé.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 octobre 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,
Mme M. SMET